



## **Plan de services en français 2012-2013**

## **Message du sous-ministre**

Bonjour!

Au nom du ministère des Services communautaires et des commissions de logement, je suis heureux de soumettre notre plan de services en français pour l'exercice 2012-2013.

En collaboration avec d'autres institutions publiques désignées, des tiers fournisseurs de services et les Affaires acadiennes, nous nous engageons à améliorer continuellement l'accès aux services pour la communauté acadienne et francophone dans sa propre langue.

Nous avons certainement fait de grands progrès dans la traduction de notre information publique. Nous avons également activement identifié et formé le personnel bilingue qui peut offrir des services en français aux clients. Ce plan fera en sorte que toutes les ressources traduites en français soient faciles à accéder et distribuées de façon efficace. Nous encourageons notre personnel bilingue à utiliser ces ressources pour améliorer la prestation de services à la clientèle.

La communauté acadienne et francophone joue un rôle essentiel dans la richesse culturelle de cette province. Notre objectif est simplement de faire partie intégrante de sa croissance en réalisant des progrès mesurables et durables pour les générations actuelle et future.

Merci.

Robert Wood

**Tableau 1 – Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2011-2012  
(Services communautaires / Commissions de logement)**

Les progrès réalisés dans la planification et la prestation de services en français sont présentés selon les objectifs spécifiques élaborés dans le [Plan stratégique de la Nouvelle-Écosse pour les services en français 2009-2013](#).

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2011-2012	Mesures prévues en 2011-2012	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2011-2012
<p><b>Objectif 1 – Cadre de travail et politique</b> Renforcer le cadre de travail en matière de politique, de réglementation et d'administration, à l'appui de la <i>Loi sur les services en français</i>.</p>	<p><b>1.1 – Cadre administratif et stratégique</b> Les Affaires acadiennes et le ministre s'acquittent mieux de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.</p>	<p><i>* S'applique seulement aux Affaires acadiennes.</i></p>	<p><i>* S'applique seulement aux Affaires acadiennes.</i></p>	<p><i>* S'applique seulement aux Affaires acadiennes.</i></p>
	<p><b>1.2 – Responsabilités des institutions</b>  Les institutions publiques désignées s'acquittent mieux de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.</p>	<p>1.2 – S'acquitter de ses obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et améliorer la capacité du ministère d'offrir des services en français.</p>	<p>- Appuyer le travail des Affaires acadiennes et la mise en œuvre de la <i>Loi sur les services en français</i> en assurant la représentation du ministère au sein du Comité de coordination des services en français et des sous-comités. - Le coordonnateur des services en français continuera de siéger aux sous-comités de coordination des services en français, au besoin. Il contribuera également au développement de l'outil d'évaluation de la formation linguistique en français.</p>	<p>Le ministère des Services communautaires et les commissions de logement ont appuyé le travail des Affaires acadiennes en participant activement au Comité de coordination des services en français. Le coordonnateur a assisté aux 10 réunions. - Le coordonnateur a également été membre du sous-comité sur les ressources humaines et la formation (présent aux six réunions). Les lignes directrices sur les ressources humaines en français ont été élaborées et mises en œuvre en 2011. Elles ont été présentées à l'équipe des ressources humaines du ministère et aux équipes régionales de gestion. Un suivi aura lieu sur les offres d'emploi bilingues et un rapport annuel sera préparé. - Le ministère et les commissions de logement sont représentés au Réseau de développement économique et d'employabilité de la Nouvelle-Écosse par un travailleur bilingue de l'aide au revenu et du soutien à l'emploi.</p>
	<p>- Nos protocoles pour la formation linguistique en français et la traduction seront révisés, distribués et affichés sur le site intranet du ministère et des commissions de logement.  - Le coordonnateur des services en français continuera de siéger au conseil du Réseau Santé, en partenariat avec les Affaires acadiennes et le ministère de la Santé et du Bien-être.</p>	<p>- Les protocoles liés à la formation linguistique en français et à la traduction du ministère et des commissions de logement ont été révisés selon les commentaires du comité consultatif provincial des initiatives en milieu de travail. Ces protocoles ont été distribués à l'échelle de l'organisme et affichés sur le site intranet.  - Le coordonnateur des services en français a assisté à toutes les réunions du conseil d'administration du Réseau Santé. Il a également coordonné une séance d'échange d'information entre la Division du soutien communautaire, la Division de la gestion de l'information et des politiques, la Division de la stratégie à l'intention des enfants et des jeunes et le Réseau Santé. Le ministère et les commissions de logement étaient représentés à l'AGA du Réseau Santé.</p>		
<p><b>Objectif 2 – Prestation de services en français</b> Consulter, planifier, élaborer</p>	<p><b>2.1 – Consultations</b>  Les institutions publiques désignées</p>	<p>2.1 Offrir à la communauté acadienne et francophone des occasions de participer</p>	<p>- La Division de la protection de l'enfance effectuera un sondage auprès de tous les enfants pris en charge. Le sondage permettra d'identifier les enfants francophones et d'élaborer des plans pour leur placement</p>	<p>- Le comité consultatif de la ministre pour la loi sur les services aux enfants et à la famille (<i>Children and Family Services Act</i>) et la loi sur l'information concernant l'adoption (<i>Adoption Information Act</i>) a recruté activement dans</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2011-2012	Mesures prévues en 2011-2012	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2011-2012
<p>et offrir des services en français dans les domaines prioritaires.</p>	<p>offrent des services permettant de mieux répondre aux besoins prioritaires de la communauté acadienne et francophone qui ont été établis pendant les consultations.</p>	<p>aux consultations provinciales.</p>	<p>permanent. - Les SDPE donneront des séances d'information en français sur les normes et les lignes directrices en matière d'alimentation et de nutrition.</p>	<p>la communauté acadienne par l'entremise du CSAP. - Bien que les Services de développement de la petite enfance (SDPE) n'aient pas effectué de consultations en 2011-2012, des séances d'information ont eu lieu au sujet du nouveau règlement régissant les garderies et des normes et lignes directrices en matière d'alimentation et de nutrition. - Une séance d'échange d'information a eu lieu entre les directeurs généraux des divisions du soutien familial et communautaire, de la stratégie à l'intention des enfants et des jeunes et de la gestion de l'information et des politiques, et du Réseau de la petite enfance – N.-É.</p>
			<p>- Des présentations et la formation au sujet du protocole à suivre en cas de violence et de négligence envers les enfants seront offertes en français.</p>	<p>- Le protocole à suivre en cas de violence et de négligence envers les enfants est en cours de traduction.</p>
			<p>- Les SDPE appuieront la conférence de Child Care Connections NS et fera en sorte que les séances aient lieu en français.</p>	<p>- Les SDPE, en partenariat avec les Affaires acadiennes, ont financé la conférence de Child Care Connections NS en offrant les services d'interprétation en français des ateliers et de traduction du site Web de la conférence.</p>
			<p>- La Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes mettra l'accent sur la participation accrue des Acadiens et des francophones au Sommet jeunesse provincial qui aura lieu à l'automne 2011.</p>	<p>- Les jeunes francophones et Acadiens ont été inclus dans le sommet / réseau jeunesse provincial « Leaders d'aujourd'hui ». Cet événement offrait aux jeunes l'occasion de communiquer au gouvernement leurs besoins, leurs opinions et leurs souhaits en ce qui a trait aux services qui touchent les jeunes. Des services de traduction ont été offerts. De plus, les élèves de deux écoles des comtés d'Antigonish et de Guysborough travaillent maintenant avec le personnel du ministère de la Santé et du Mieux-être pour la traduction en français de renseignements sur la santé sexuelle afin de mieux appuyer les besoins des jeunes gais, lesbiennes, bisexuels, transgenre et en questionnement. - Les intervenants de la communauté acadienne et francophone ont participé aux séances d'établissement des priorités du Tri-County Child &amp; Youth Action Committee à Digby, Yarmouth et Barrington. - Des représentants des jeunes Acadiens sont membres d'au moins deux tables communautaires et régionales au sein du modèle de gouvernance de la Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes. - La Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes a également appuyé le Conseil jeunesse provincial de la Nouvelle-Écosse dans l'examen des pratiques exemplaires pour l'engagement des jeunes Acadiens auprès de leurs aînés et de leur communauté en général.</p>
	<p><b>2.2 – Communications internes</b>  Les fonctionnaires connaissent mieux l'approche du gouvernement en matière</p>	<p>2.2 Sensibiliser davantage les employés aux services en français, à la culture acadienne et à la</p>	<p>- Réviser les protocoles pour la formation linguistique en français, la traduction et la communication et les afficher sur le site intranet du ministère et des commissions de logement.</p>	<p>- En collaboration avec le comité consultatif provincial « Bien travailler », les protocoles pour la formation linguistique et la traduction ont été révisés et affichés sur le site intranet en juin 2011. Le service des communications procède actuellement à la révision du protocole pour les communications</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2011-2012	Mesures prévues en 2011-2012	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2011-2012
	de prestation de services en français. Ils sont davantage conscients des questions d'ordre culturel liées à la communauté acadienne et francophone et des exigences liées à la communication en français; ils font la promotion des services en français auprès du public.	communauté francophone.	<p>- Étendre la portée des célébrations de la Fête nationale des Acadiens et des Acadiennes dans tous les bureaux du ministère et des commissions de logement situés dans les régions à forte densité francophone.</p> <p>Faire la promotion et le suivi de la participation du ministère et des commissions de logement à la formation linguistique en français, aux dîners-causeries et à l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i>.</p>	<p>en français.</p> <p>- Le personnel a été mis au courant de la formation linguistique en français, de l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> et des Prix d'excellence <i>Bonjour!</i> pour les services en français. L'information a été diffusée par les gestionnaires et les directeurs et affichée sur le site intranet.</p> <p>- Le comité « Bien travailler » et les services en français ont organisé la 4<sup>e</sup> journée annuelle de célébration de la Fête nationale des Acadiens et des Acadiennes le 15 août, à sept endroits dans la province. Deux cent trente (230) employés du ministère et des commissions de logement ont assisté aux activités. Un résumé des activités et des recommandations ont été affichés sur le site intranet.</p> <p>- Dix-sept (17) employés du ministère et des commissions de logement ont assisté à l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> du Réseau Santé et des Affaires acadiennes au cours de l'année.</p>
	<p><b>2.3 – Communications avec le public</b></p> <p>Les intervenants clés et la communauté comprennent mieux l'approche adoptée par le gouvernement pour offrir des services en français, ainsi que les programmes et les services qui leur sont offerts.</p>	2.3 Sensibiliser davantage le public à l'approche adoptée par le gouvernement pour offrir des services en français.	<p>- Le ministère et les commissions de logement seront représentés aux AGA des organismes communautaires acadiens et francophones et des tiers fournisseurs de services, p. ex. FANE, FPANE, etc.</p> <p>- Le rapport annuel de la Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes sera traduit en français.</p> <p>- Les centres de garde des jeunes enfants, les fournisseurs de services de garde en milieu familial et les programmes d'éducation de la petite enfance francophones auront accès à de la formation et des outils en français.</p> <p>Initiatives du programme de développement de la petite enfance :</p>	<p>- Les Services de développement de la petite enfance, en partenariat avec le CSAP, ont offert des séances d'information au sujet du nouveau règlement régissant les garderies, en français, à l'échelle de la province grâce au système de vidéoconférence. Vingt et un (21) fournisseurs de services de garderie ont assisté à ces séances.</p> <p>- Le ministère et les commissions de logement ont été invités et ont assisté à de nombreuses AGA des organismes communautaires et des tiers fournisseurs de services, notamment la FANE, la FFANE, la FPANE, le Réseau Santé et le CPRPS. Le ministère était également représenté aux Prix d'excellence <i>Bonjour!</i> pour les services en français et à l'ouverture du centre communautaire PEB.</p> <p>- Une présentation sur les programmes du ministère et des commissions de logement a été donnée à l'immigration francophone de la Nouvelle-Écosse. Des renseignements sur les services de logement, le soutien à l'emploi et l'aide au revenu ainsi que le développement de la petite enfance ont été présentés par les membres du personnel ayant des connaissances appropriés qui étaient également bilingues.</p> <p>- Le rapport annuel 2012 de la Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes et le compte rendu du Symposium de l'Alliance gay/hétéro de l'est 2012 ont été traduits en français. Ces documents ont été distribués aux groupes communautaires et affichés sur le site Web du ministère et des commissions de logement.</p> <p>- Les SDPE ont fait traduire et ont distribué le <i>Manuel concernant l'alimentation et la nutrition pour les garderies réglementées</i> et une note de présentation.</p> <p>Autres documents traduits : <i>Analyses nutritionnelles, Normes concernant l'alimentation et la nutrition pour les garderies réglementées – Guide à</i></p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2011-2012	Mesures prévues en 2011-2012	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2011-2012
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Traduction de documents liés aux ressources sur les normes en matière d'alimentation et de nutrition</li> <li>- Traduction des ressources d'orientation du personnel des services de garde d'enfants agréés</li> <li>- Traduction de la version révisée du protocole à suivre en cas de violence ou de négligence envers les enfants</li> <li>- Traduction de renseignements liés au document « Policy Document: A Guide for Regulated Child Care Settings » (exemples de politiques pour les programmes de garde d'enfants)</li> </ul>	<p><i>l'intention des parents, Idées de collations pour nourrissons et Idées de sandwiches à servir dans les garderies.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les ressources d'orientation du personnel des services de garde d'enfants agréés sont en cours de traduction.</li> <li>- Le règlement régissant les garderies et les normes pertinentes ont été traduits, et des séances d'information à ce sujet ont eu lieu en français.</li> <li>- Une note de service sur la Journée nationale de l'enfant a été envoyée, en français, au secteur des garderies francophones par la directrice des SDPE.</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Traduction et publication en français du rapport d'activités en matière de développement de la petite enfance et du rapport sur le bien-être des enfants</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le rapport d'activités en matière de développement de la petite enfance et du rapport sur le bien-être des enfants ont été traduits et publiés en français.</li> </ul>
	<p><b>2.4 – Prestation de services</b></p> <p>Les services en français qui sont considérés comme prioritaires sont déterminés, des stratégies ou des approches relatives à la prestation de services sont mises en œuvre, et des services sont offerts.</p>	<p>2.4 Établir la priorité des services en français et des stratégies relatives à la prestation de services.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le nombre de traductions effectuées augmentera de 10 %. En plus d'une augmentation du nombre de mots traduits, il y aura une augmentation du nombre de programmes participants et du nombre de documents.</li> <li>- Après la traduction récente du règlement régissant les garderies et des normes pertinentes, la traduction des documents suivants est prévue : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manuel sur le règlement et les normes; manuel des politiques</li> <li>- Manuel des outils et ressources en matière d'alimentation et de nutrition</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le nombre total de mots traduits au cours de l'année a augmenté de 66 %. Le nombre total de documents traduits est passé de 48 à 99.</li> </ul> <p>Autres documents des SDPE traduits en 2011-2012 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Normes concernant le programme quotidien dans les garderies agréées</li> <li>- Normes concernant les programmes de garde d'enfants à horaire prolongé</li> <li>- Normes concernant les garderies en milieu familial</li> <li>- Normes concernant l'alimentation et la nutrition pour les garderies réglementées</li> <li>- Normes concernant la classification de niveau 1</li> <li>- Normes concernant l'alimentation et la nutrition</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les outils de recrutement de familles adoptives et autres outils promotionnels seront traduits en français.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les signets et les affiches de recrutement de foyers d'accueil ont été traduits en français et distribués aux écoles du CSAP et aux centres communautaires francophones par l'entremise des bureaux régionaux. Les renseignements sur les foyers d'accueil sont maintenant disponibles en français sur le site Web du ministère.</li> </ul>
	<p><b>2.5 – Ressources humaines</b></p> <p>La capacité de la fonction publique d'offrir des services en français a augmenté.</p>	<p>2.5 Faire appel à une approche coordonnée pour traiter les questions liées aux ressources humaines qui se rapportent spécifiquement à la prestation de services en français.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les nouvelles lignes directrices sur les ressources humaines en français seront soumises au service des ressources humaines du ministère et des commissions de logement et distribuées à l'échelle du ministère et des organismes afin d'être mises en œuvre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les nouvelles lignes directrices sur les ressources humaines en français ont été présentées à l'équipe des ressources humaines du ministère et aux équipes régionales de gestion. Les gestionnaires ont maintenant les outils nécessaires pour les aider dans le processus de sélection de candidats francophones et pour appuyer les employés inscrits à la formation linguistique en français. Les lignes directrices sur les ressources humaines ont été affichées sur le site intranet. Un suivi des offres d'emploi bilingues a lieu et un rapport annuel est préparé.</li> </ul>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2011-2012	Mesures prévues en 2011-2012	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2011-2012
			<p>- La version révisée du protocole de formation linguistique en français sera distribuée à tous les gestionnaires et affichée sur le site intranet.</p> <p>- Le répertoire et la base de données des services en français contribueront à déterminer les lacunes dans les services en français au sein du ministère et des commissions de logement et à établir le lien entre la formation linguistique en français et les besoins organisationnels.</p>	<p>- En collaboration avec le comité consultatif provincial « Bien travailler » du ministère et des commissions de logement, notre protocole pour la formation linguistique en français a été révisé, distribué et affiché sur le site intranet.</p> <p>- Afin d'améliorer la prestation de services à la communauté acadienne et francophone, une base de données des employés du ministère et des commissions de logement qui sont en mesure d'offrir des services en français est actuellement utilisée pour aider les bureaux qui ne sont pas en mesure d'offrir des services en français eux-mêmes.</p> <p>- En 2011-2012, le ministère et les commissions de logement ont occupé 118 places de formation linguistique en français : 67 au niveau débutant, 34 au niveau intermédiaire et 17 au niveau avancé. Au total, 43 % des employés inscrits à la formation linguistique en français se trouvent au niveau intermédiaire ou avancé et sont mieux préparés à offrir des services en français. En 2009-2010, ce chiffre était seulement de 18 %.</p>
<p><b>Objectif 3 – Développement communautaire et amélioration des capacités</b> Appuyer la communauté acadienne et francophone dans son développement à long terme et sa durabilité.</p>	<p><b>3.1 – Préservation et essor de la communauté</b> Le gouvernement a aidé les organismes communautaires acadiens et francophones à atteindre leurs objectifs exprimés dans le Plan de développement global de la communauté pour 2009-2014.</p>	<p>3.1 Appuyer les initiatives communautaires qui répondent aux besoins de la communauté francophone et acadienne.</p>	<p>- Les SDPE offriront aux éducateurs de la petite enfance et aux parents l'occasion de participer aux séances d'information en français, p. ex. sur les normes et lignes directrices en matière d'alimentation et de nutrition.</p>	<p>- Les éducateurs de la petite enfance et les parents ont eu la chance de participer aux séances d'information en français (p. ex. sur les normes et lignes directrices en matière d'alimentation et de nutrition et sur le règlement régissant les garderies).</p>
			<p>- Les centres de garde des jeunes enfants, les fournisseurs de services de garde en milieu familial et les programmes d'éducation de la petite enfance francophones auront accès à de la formation et des outils en français, p.ex. la formation relative au protocole à suivre en cas de violence ou de négligence envers les enfants.</p> <p>Le personnel de la Division du soutien familial et communautaire rencontrera le nouveau Réseau de la petite enfance, un réseau francophone, afin de déterminer les objectifs communs et les possibilités de partenariat.</p>	<p>- Les Services de développement de la petite enfance ont appuyé l'expansion de deux projets de garderies acadiennes : la Garderie familiale de Clare et la Garderie de la Rive Sud dans le comté de Lunenburg.</p> <p>- Le personnel de la Division du soutien familial et communautaire a rencontré le Réseau de la petite enfance, un réseau francophone, afin de déterminer les objectifs communs et les possibilités de partenariat.</p> <p>- La coordonnatrice des services de prévention à l'intention des familles et des jeunes a discuté avec des organismes qui travaillent avec les femmes victimes de violence par un partenaire intime. Par conséquent, un sondage a été effectué auprès de tous les ONG afin de déterminer le niveau de services en français offerts.</p>



**Tableau 2 – Buts, objectifs et mesures pour l'année 2012-2013  
(Services communautaires / Commissions de logement)**

Les buts, les objectifs et les mesures pour la planification et la prestation des services en français sont présentés selon les objectifs spécifiques élaborés dans le [Plan stratégique de la Nouvelle-Écosse pour les services en français 2009-2013](#).

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013
<p><b>Objectif 1 – Cadre de travail et politique</b> Renforcer le cadre de travail en matière de politique, de réglementation et d'administration, à l'appui de la <i>Loi sur les services en français</i>.</p>	<p><b>1.1 – Cadre administratif et stratégique</b>  Les Affaires acadiennes et le ministre s'acquittent mieux de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.</p>	<p><i>1.1 S'applique seulement aux Affaires acadiennes.</i></p>	<p><i>1.1 S'applique seulement aux Affaires acadiennes.</i></p>
	<p><b>1.2 – Responsabilités des institutions</b>  Les institutions publiques désignées s'acquittent mieux de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.</p>	<p>1.2 S'acquitter de ses obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et améliorer la capacité du ministère d'offrir des services en français.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer le travail des Affaires acadiennes et la mise en œuvre de la <i>Loi sur les services en français</i> en assurant la représentation du ministère au sein du Comité de coordination des services en français et des sous-comités.</li> <li>- Les protocoles du ministère et des commissions de logement sur la formation linguistique en français, la traduction et la communication seront révisés, mis à jour, distribués et affichés sur le site intranet.</li> <li>- Le coordonnateur des services en français siègera aux sous-comités de coordination des services en français, au besoin. Il participera également, avec d'autres ministères du gouvernement, à l'élaboration du cadre d'évaluation de la formation linguistique en français.</li> <li>- Le coordonnateur des services en français continuera de siéger au conseil du Réseau Santé, en partenariat avec les Affaires acadiennes et le ministère de la Santé et du Bien-être. Un rapport semestriel sera préparé à l'intention de la haute direction.</li> </ul>
<p><b>Objectif 2 – Prestation de services en français</b> Consulter, planifier, élaborer et offrir des services en français dans les domaines prioritaires.</p>	<p><b>2.1 – Consultations</b>  Les institutions publiques désignées offrent des services permettant de mieux répondre aux besoins prioritaires de la communauté acadienne et francophone qui ont été établis pendant les consultations.</p>	<p>2.1 Offrir à la communauté acadienne et francophone des occasions de participer aux consultations provinciales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les SDPE élaborent un manuel à l'intention des exploitants agréés afin de les aider à interpréter et à mettre en œuvre de façon uniforme le règlement régissant les garderies. Il est prévu que le secteur aura l'occasion de transmettre ses commentaires au sujet du manuel par un sondage en ligne. Le sondage sera traduit et les participants seront invités à transmettre leurs commentaires en français.</li> <li>- Les responsables des programmes du ministère et des commissions de logement et les tiers fournisseurs de services auront l'occasion de se rencontrer, de discuter et d'établir les priorités communautaires.</li> <li>- Le Symposium sur la Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes en septembre 2012, le sommet des « Leaders d'aujourd'hui » en octobre 2012 et le forum régional de l'ouest sur la Stratégie en mai 2012, donneront l'occasion aux jeunes et aux intervenants de la communauté acadienne et francophone de participer et de contribuer à la Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes du ministère.</li> </ul>
	<p><b>2.2 – Communications internes</b>  Les fonctionnaires connaissent mieux</p>	<p>2.2 Sensibiliser davantage les employés aux services en français, à la culture acadienne et à la communauté francophone.</p>	<p>- Promotion de la formation linguistique en français, de l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i>, des dîners-causeries, des clubs de français, etc. Le coordonnateur préparera des trousseaux de dîners-causeries afin d'aider les 13 programmes et régions à animer leurs propres séances. Un suivi aura lieu et un rapport annuel sera préparé sur le nombre de participants. Le coordonnateur aidera</p>



Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013
	l'approche du gouvernement en matière de prestation de services en français. Ils sont davantage conscients des questions d'ordre culturel liées à la communauté acadienne et francophone et des exigences liées à la communication en français; ils font la promotion des services en français auprès du public.		les programmes et les régions à cerner les lacunes dans la prestation de services et à élaborer des plans stratégiques pour répondre aux besoins en matière de services. - Étendre la portée des célébrations de la Fête nationale des Acadiens et des Acadiennes dans tous les bureaux du ministère et des commissions de logement situés dans les régions à forte densité francophone. - Les services en français et le webmestre assureront le maintien du site intranet sur les services en français du ministère et des commissions de logement.
	<b>2.3 – Communications avec le public</b>  Les intervenants clés et la communauté comprennent mieux l'approche adoptée par le gouvernement pour offrir des services en français, ainsi que les programmes et les services qui leur sont offerts.	2.3 Sensibiliser davantage le public à l'approche adoptée par le gouvernement pour offrir des services en français.	- Le ministère et les commissions de logement seront représentés aux AGA des organismes communautaires acadiens et francophones et des tiers fournisseurs de services, p. ex. FANE, FPANE, etc. - Le ministère et les commissions de logement publieront, distribueront et afficheront sur le site Web du ministère les documents et les ressources traduits en français à l'intention du public.
	<b>2.4 – Prestation de services</b>  Les services en français qui sont considérés comme prioritaires sont déterminés, des stratégies ou des approches relatives à la prestation de services sont mises en œuvre, et des services sont offerts.	2.4 Établir la priorité des services en français et des stratégies relatives à la prestation de services.	Les SDPE prévoient faire traduire les documents suivants : - <i>Guide sur le règlement et les normes</i> - <i>Protocole de rapport et d'enquête sur les allégations de violence et de négligence et guide du participant à la formation en matière de garde d'enfants et de bien-être de l'enfant</i> - <i>Aperçu du programme complet de consultation</i> - <i>Proposition pour l'établissement d'une garderie agréée</i> - <i>Documents liés à l'intervention précoce</i> - <i>Programme d'orientation à l'intention du personnel des services agréés de garde d'enfants</i> (traduction prévue en juin 2012) - <i>Fournisseurs de services de garderie en milieu familial – Obligation de signalement</i> (brochure en cours d'élaboration)
	<b>2.5 – Ressources humaines</b>  La capacité de la fonction publique d'offrir des services en français a augmenté.	2.5 Faire appel à une approche coordonnée pour traiter les questions liées aux ressources humaines qui se rapportent spécifiquement à la prestation de services en français.	- Appuyer les employés qui souhaitent participer aux diners-causeries en français, à l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> , aux clubs de français, etc. - Distribuer l'information sur la formation linguistique en français par les gestionnaires et les directeurs, et l'afficher sur le site intranet des services en français. - Cerner les besoins en formation dans les 13 équipes du ministère et des commissions de logement et établir des objectifs pour chaque équipe. - Le ministère et les commissions de logement prépareront un répertoire à jour des employés qui sont en mesure d'offrir des services en français. Le répertoire et la base de données seront également utilisés par le ministère et les commissions de logement pour cerner les lacunes et les besoins en matière de formation linguistique en français selon les sites et les programmes spécifiques. Un suivi des progrès des employés sera effectué après chaque séance pour nous aider à évaluer l'efficacité de la formation linguistique en français.
<b>Objectif 3 – Développement communautaire et amélioration des capacités</b>	<b>3.1 – Préservation et essor de la communauté</b>  Le gouvernement a aidé les organismes	3.1 Appuyer les initiatives communautaires qui répondent aux besoins de la communauté francophone et acadienne.	- Les SDPE ont établi des objectifs visant à offrir la formation sur le protocole à suivre en cas de violence ou de négligence envers les enfants. De plus, un animateur francophone a été embauché pour offrir le programme d'orientation à l'intention du personnel des services agréés de garde d'enfants en français (le ministère a embauché Child Care Connections NS pour assurer la prestation du programme).

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013
Appuyer la communauté acadienne et francophone dans son développement à long terme et sa durabilité.	communautaires acadiens et francophones à atteindre leurs objectifs exprimés dans le Plan de développement global de la communauté pour 2009-2014.		<p>Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les jeunes Acadiens et francophones seront inclus dans toutes les activités axées sur les jeunes en 2012-2013 (p. ex. le symposium de la Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes et le sommet des « Leaders d'aujourd'hui » auront lieu à l'automne 2012).</li> </ul> <p><u>Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes – Région de l'est</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un effort continu est déployé pour renforcer les liens entre la Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes – Région de l'est et la communauté acadienne et francophone. Un spécialiste sera membre du comité consultatif ÉcolesPlus à l'École Beau-Port et à l'École de Pomquet.</li> </ul> <p><u>Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes – Région de l'ouest</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un représentant acadien sera invité au réseau local jeunesse (sous-comité de la Stratégie à l'intention des enfants et des jeunes).</li> </ul> <p>- Le financement de l'initiative de développement jeunesse permettra l'expansion du programme « Voix : Un programme d'autodécouverte et d'émancipation » dans les écoles du CSAP de la région ouest.</p>